

## INSERTIONS

S'adresser de 10 heures du matin à 2 heures du soir; 46, Rue Maciel.  
De 3 à 9 heures du soir rue Uruguay 2.

Toute la correspondance devra être dirigée au Directeur.

Les manuscrits, inscrits ou non, ne sont pas rendus.

Téléphone «La Coopérative» N° 339.

Impresos en los talleres de la imp. LATINA, E.

# COURRIER FRANCO-ORIENTAL

## JOURNAL DU SOIR

Rédacteur en chef: J. G. BORON Bubard - Rédaction et Administration: 46 rue Maciel.

### Les enfants coupables

Une cérémonie intéressante a eu lieu, à la prison du boulevard Chave à l'occasion de l'inauguration du quartier réservé dans cet établissement pénitentiaire aux enfants coupables.

Cette cérémonie était présidée par M. Schrameck secrétaire général, et nous avons remarqué parmi les nombreux assistants et invités: M. Baret, président du conseil général; M. Thureau, président de la commission départementale; M. Dragoul, bâtonnier de l'ordre; M. Caisseret, inspecteur d'académie; M. Vidal-Naquet, le dévoué président du comité des enfants traduits en justice; M. Ballieu, directeur de la circonscription pénitentiaire; un grand nombre d'avocats membres du comité de défense; MM. Massot et Chervet, substituts du procureur de la République; MM. Gheerbrant et Aron, juges; M. Mouline, président du consistoire protestant, et Messrs. de Rossi, de Pleuc, Pommier, etc., etc., dames patronnesses de l'Œuvre du patronage des libérites.

Arès quelques mots de bienvenue prononcés par M. Schrameck, secrétaire général, Me. Vidal-Naquet a pris la parole et, dans un beau discours, a retracé l'œuvre de régénération et de sauvetage de l'enfance et les réformes qui ont été réalisées dans ce sens.

Après avoir rappelé la situation déplorable des enfants traduits en justice, autrefois, alors qu'ils étaient obligés de subir toutes les promiscuités morales et matérielles de la prison et de la geôle, Me. Vidal-Naquet a montré qu'aujourd'hui l'enfant arrêté arrive à la prison tout seul et entre dans ce quartier réservé, dans cette galerie spéciale, qui sera pour lui l'école, l'atelier et le réfectoire; desprécieux spéciaux ils sont réservés aussi pour ses récréations. Me. Vidal-Naquet indique que c'est avec dessein que le comité a choisi le centenaire de Michelet pour inaugurer ce nouveau service consacré à l'enfant coupable. C'est Michelet, le grand historien du XIX<sup>e</sup> siècle, qui a écrit les pages les plus admirables sur l'enfant, sur la femme, la mère et la patrie; c'est lui qui a préparé les lois de protection de l'enfance.

«Et pour les petits enfants, écrivait Michelet, il faut que nous soyons tous pères et que nous leur ouvions les bras, que l'école soit leur asile, un asile doux et généreux, qu'il y fasse bon pour eux, qu'ils y aillent d'eux-mêmes, qu'ils aiment autant et plus que la maison paternelle cette maison de la France. Si ta mère ne peut te nourrir, si ta mère te maltraite, si tu es nu, si tu as faim, viens mon fils, les portes sont toutes grandes ouvertes et la France est au seul pour t'embrasser et te recevoir. Elle ne rougira jamais, cette grande mère, de reprendre pour toi les soins de la nourriture, elle te fera de sa main héroïque la soupe du soldat et si elle n'avait pas de quoi envelopper, rechauffer tes membres engourdis, elle arracherait plutôt un pan de son drapé.»

C'est pour cela que la prison pour l'enfant a été transformée en école.

Après avoir remercié tous les collaborateurs de l'œuvre, le conseil général, le conseil municipal qui ont accordé d'utiles subventions, Me. Vidal-Naquet a rendu hommage au zèle des Dames patronnesses qui donnent aux petits malheureux l'illusion des soins maternels.

M. Baret a remercié Me. Vidal-Naquet de ses éloquentes paroles et lui-même, au nom de tous, a rendu hommage au zèle du Comité de défense et de son dévoué président.

M. Schrameck a profité de la circonstance pour remettre deux médailles du ministre de l'intérieur à deux serviteurs du service pénitentiaire: à M. Kieffer, gardien chef de la prison de Saint-Pierre, et à M. Anaridel, gardien à la prison des Présentines.

Les invités ont ensuite visité les cellules des enfants, les préaux et assisté au dîner des pauvres petits qui participaient, eux aussi, à cette fête et se montraient très touchés des soins que les dames invitées et les membres du comité avaient pour eux.—A. P.

### L'expansion du commerce

Nos compatriotes nous rendront certainement justice que nous avons souvent répété que l'avenir est au pays d'Europe qui se sera donné le plus de peine pour s'assurer les marchés lointains.

Dans cet ordre d'idées, nous avons préconisé toutes les mesures, tous les moyens propres à assurer ce résultat à notre commerce français. Malheureusement, nous nous sommes trop souvent battus à cette force d'inertie, à cette paresse qui distingue notre pays.

Un des moyens les plus sûrs, les plus topiques, ce sont les informations. La victoire appartiendra toujours aux mieux informés, et il ne faut négliger dans cette branche aucun renseignement ni les faits les plus sutiles en apparence. Les Allemands l'ont bien compris que leur célèbre «Export-Hand-Adressbuch», qui est entré dans les mains de tous les commerçants, fournit de nombreuses indications minutieuses et ca-

ractéristiques dans le genre de celles-ci, par exemple: «les chinois sont habitués à préparer leur nourriture dans des vaisseaux de fer à parois très minces: le riz est vite cuit mais la casserole est brûlée en peu de temps, et il faut la remplacer souvent. Une main anglaise, pour dévier toute concurrence, expédie en Chine un lot de riz en fer plus épais, plus résistant et qu'elle livrera à des prix bas. Les chinois se laisseront d'abord séduire et les pots de fer seront enlevés en moins de rien. Ce succès fut de brève durée, car la vente s'arrêta net au bout de quelques jours. La raison en était logique: le combustible coûte très cher en Chine, les casseroles anglaises étant plus fortes, le riz cuist plus lentement et, en définitive, elles reviennent à un prix plus élevé que les anciennes pots de fer, dans lesquels le riz était tout de suite cuit. Les chinois reviennent à leurs anciens ustensiles, d'un usage beaucoup plus économique.»

Le même «Export-Hand-Adressbuch» cite encore un fait plus amusant. Un négociant européen trouva très malin d'envoyer en Chine un lot de fers à cheval portant pour marque de fabrique un superbe dragon d'un effet irrésistible.

Quelle ne fut pas sa stupéfaction en apprenant que les Chinois se détournent avec colère de sa marchandise! Il ignorait que le dragon figure sur l'étoffe national du Célesté-Empereur et que les Chinois considéraient que ce serait commettre un sacrilège que de permettre à un cheval de foulir sous ses sabots un auguste emblème!

On relate encore qu'un négociant anglais mit en vente sur le marché chinois d'admirables aiguilles, pouvant dévier toutes rivales, et qu'il se créa vainement la tête pour s'expliquer l'insuccès de sa marchandise. Il ignorait que le noir, en Chine, est un signe de deuil et est censé porter toujours malheur; or, ces fines aiguilles anglaises étaient enfermées dans des étuis en papier noir, et les Chinois leur préféraient de grossières aiguilles d'autre provenance, vêtues de rouge ou de vert!

Madame ce passage d'un rapport qu'un consul américain résidant en Allemagne a dernièrement envoyé à Washington: «Les progrès accomplis en Allemagne pendant ces dernières vingt années, laps de temps fort court pour un pays d'une aussi ancienne culture, sont vraiment incroyables! L'activité de ses «Export Vereine», l'énergie de ses agents, l'instruction acquise dans ses écoles, la ponctualité dans l'exécution des ordres commerciaux, l'habileté avec laquelle ils vont au-devant des désirs des autres nations en matière commerciale, tels sont les facteurs de ces rapides et sûrs progrès.»

Avis à nos négociants français!

### Egypte

*La navigation par Suez en 1897*  
—D'après les statistiques concernant le canal de Suez, la navigation en 1897 s'est chiffrée par 2.980 navires (3.409 en 1896), représentant un tonnage net de 7.899 373 tonnes (8.560.283 en 1896).

Le pavillon anglais supporte une large part de la diminution totale du transit et voit son tonnage baisser de près de 500.000 tonnes. Le pavillon allemand gagne, par contre, 52.000 t. Le pavillon français baisse de 13.000 t. Le pavillon néerlandais gagne un rang, quoique non au maximum tant que de 2.000 t. C'est que le pavillon italien, dont l'augmentation de 1896 n'était due qu'à une cause temporaire (la guerre d'Abysse), perd en 1897 263.000 t. et tombe du 4<sup>e</sup> au 8<sup>e</sup> rang (chiffre inférieur encore de 17.000 t. à celui de 1895). Le pavillon austro-hongrois gagne 26.000 t. celui de la Russie 10.000 t., tandis que celui de l'Espagne en perd 45.000 t. Le pavillon japonais, dont les progrès avaient déjà été considérables en 1896, progresse encore de 84.000 t. en 1897, c'est-à-dire qu'il devient 4 fois plus fort.

Le pavillon norvégien s'augmente de 14.000 t., celui de la Turquie perd 36.000 t., et son tonnage n'est plus que le 1/8 de celui de 1896. Les pavillons chinois, américain, danois et suédois, qui avaient disputé l'année précédente, repartissent cette année. Le pavillon égyptien reste à peu près insignifiant. Le pavillon belge disparaît, tandis qu'on voit apparaître les pavillons sri-lankais et mexicain. Enfin, le pavillon portugais arrive au dernier rang et perd les 2/3 de son chiffre.

La proportion par tonnage est la suivante: anglais 67,3 0/0; allemand, 10,8; français, 6,6; néerlandais, 4,8; austro-hongrois, 2,3; russe, 1,8; espagnol, 1,7; italien, 1,6; japonais, 1,4; etc. En comparant avec les chiffres de 1896, il y a diminution de 0,7 0/0 pour le pavillon anglais et augmentation de 1,4 pour le pavillon allemand, de 0,4 pour le pavillon français et de 0,4 pour le pavillon néerlandais.

Par rapport au tirant d'eau, 1.782 navires calaient 7 mètres ou au-dessous; 1.595 avaient un tirant supérieur à 7 mètres, et parmi ceux-ci 391 dépassaient 7 m. 50. Ce dernier chiffre, supérieur de 31 à 1896, indique une nouvelle progression dans le nombre des gros navires.

Le nombre des passagers, qui était de 368.241 en 1896, est tombé à 191.000 en 1897. Dans ce nombre, on compte 14.743 passagers spéciaux (pèlerins, émigrants, transportés), 63.833 passagers civils et 92.639 militaires. C'est ce dernier chiffre surtout qui a beaucoup baissé, car il était de 185.520 en 1896. Parmi les militaires on compte 30.647 Anglais, 15.502 Français, 15.251 Russes 11.789 Espagnols, 10.384 Italiens.

### Les boîtes à cigares

Il entre dans la fabrication des boîtes à cigares trois sortes de bois: cèdre, placage de cèdre et imitation de cèdre, provenant de trois centres principaux: Cuba, Mexique et Amérique du Sud.

Le cèdre espagnol est considéré le meilleur parce qu'il conserve l'arôme de la diligence sans perdre au contraire de la cire. Les ébauches sont faites en cèdre, puis sont enlevées et remplacées par des ébauches de bois de sapin. La fabrication commence par la coupe de la cire, qui est ensuite roulée en un fil de 1 mm. de diamètre.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans la vallée de l'Ubaye.

La Durance capricieusement se présente dans cette splendide aridité. Sur son lit de cailloux et de limon pas le moindre îlot de saules, pas le plus frêle panache de roseaux. Une cage de fer se distingue là-bas, toutefois, qui ne tarde pas à se rapprocher. La diligence s'y empresse d'un instant, mais en sort bientôt pour quitter la Durance et pénétrer en flèche dans

## COURRIER FRANCO - ORIENTAL

### NOS ECHOS

**Teatro Solti**  
Gran Compañía Dramática Italiana  
Teresa Mariani dirigida por el artista  
Ettore Pandini.

MARTES 27

14<sup>a</sup> Función de la gira artística por la América del Sur y 3<sup>er</sup> de este temporaña en Montevideo.

Estreno de la comedia en tres actos, de H. Ibsen, titulada: «Norma» (casa di Bambole).—Protagonista: Teresa Mariani.

Terminará el espectáculo con el juquete cómico en un acto, titulado: «La Bustia» (la corsétera).—Desempeñado por las señoras G. Favre y L. Scarano y el señor N. M. Martínez.

A las 8 1/2 en punto.

D'après certaines versions de sourc'e officielles dit-on, les contribuables n'obtiennent pas cette annexe, termes et détails pour le paiement des taxes imposées par les autorités fiscales. La prorogation constitue une pratique vicieuse qu'il importe de faire cesser dans l'ordre économique afin que les intérêts sachent que l'Etat, par l'intermédiaire de l'agilité administrative, par la loi, nous ne demanderons pas autre chose, mais surtout que l'exemple soit suivi par le gouvernement tout le premier pour ses termes budgétaires.

Le Bureau de Crédit Public dans un tableau qui vient de publier, démontre les dettes de la République Grecque ainsi que les autres dettes de la Grèce, qui font partie de l'ensemble. Dettes intérieures: Dettes de la Députation. Emprunt extraordinaire: 1897. Consolidación Uruguayana. Empresas Uruguayana, 1898. Dettes françaises. Dettes italiennes. Dettes espagnoles. Emprunt. Taux d'intérêt. Onze en tout.

D'accord avec la loi de leur création ces dettes représentent la somme de \$129.777.302 jusqu'au 30 juin dernier et à amortir pour l'an prochain au taux de 5% et 6%. L'effacement de 129.171.78. L'exercice courant pour le service de cette exigence, un somme de \$16.214.432.

La Commission internationale du Canal de Panama déclare que la partie en aucun cas appelle de la part des gouvernements, qu'elle se suffit à elle-même pour poursuivre les travaux du percement auxquels sont occupés six mille ouvriers.

Un meeting anti-revisionniste a été célébré hier à Paris sous la présidence de M. Dorvaldoué. On a critiqué le cabinet Brisson, et convenu de reconstruire la Ligue Patriotique.

Esterhazy a démenti aujourd'hui les déclarations qu'on lui a attribuées au sujet du bordereau.

Les dernières nouvelles du Caïre annoncent que le capitaine Marchand et son expédition occupent la capitale du Fazec, et qu'il refuse d'en sortir, alléguant qu'il est en état de prendre des mesures assez sévères contre l'armée égyptienne, qui l'a fait occuper aussi par deux bataillons, Ancun conflit n'est éclaté encore.

On annonce de la Corse que le vainqueur espagnol «Cartagena» a coulé le vapeur anglais Rophena, 150 hommes de l'équipage ont péri.

La Commission espagnole des traités de la Paix vient de partir en route pour la France.

Les nouvelles les plus saillantes arrivées de Paris depuis deux jours nous montrent les partisans de Dreyfus surrexéts à Paris, mais qui ont été vaincus par eux. Ils critiquent avec la plus grande violence, le gouverneur général Zutphen pour son obstination à maintenir sous les armes le colonel Picquart après la décision du conseil d'Etat. Le général Marchand, nommé par le Ministre de la Justice n'échappa pas à leur animosité pour être divisé, trois membres pour la révision, trois autres contre. Ils font connait leur avis aussi, que l'ordre de l'armistice n'aurait pas été déclaré si lui-même était l'autorité du bordereau qui valut à Dreyfus sa condamnation, et qu'il l'avait rédigé par ordre de feu le colonel Sandher, obligé par la nécessité de déclarer l'ordre d'armistice au commandant de l'escadron de cavalerie de Paris qui est pas sans avoir cependant un étrange étonnement à ce qu'il écrivait profiter.

Da Caire en télégraphie à Londres que le général Kirchner est rentré à Katoum, ayant évité l'arbre le pavillon anglais au Fazec, mais sans donner aucun détail de l'expédition française du capitaine Marchand.

Uno dépêche de Berlin annonce le combat. Ce serait le Néger d'Abyssinie. Mélik qui aurait occupé le territoire avec ses corps de troupes, parce qu'il est considéré comme frontalier de son empire.

Paris de Karska, le colonel Parsons vient de livrer un combat contre les dévoués à Godefard dont ils le chassent avec grandes pertes.

A l'heure d'écrire ces dernières nouvelles, on a trouvé le cadavre d'un soldat anglais horriblement mutilé, d'autres manquent dans les rangs et l'on craint qu'ils aient subi le même sort. Les autorités anglaises ont été informées et sont en train pour découvrir les auteurs.

— Los radicales acaban de declarar que La Ley no es ya órgano oficial de los partidos. — Los radicales, que faltan a la reunión de hoy, y que las notables de los distritos radicales han reunido la pléniere que declara en el acto de las conferencias, la inclusión de las famosas palabras "Cordillera de los Andes".

### TELEGRAMAS

LIVERPOOL.—Les armes fuses du vapor inglés «Dreadnought» alargaron su velocidad y su potencia, causando una explosión en el casco del vapor, lo que causó la muerte de los tripulantes en el vapor del mismo.

Los armados del «Gryphon» fueron que el arresto es legal, que los reyes marinos están dentro, sin que la ley lo exija, desde el mes de Mayo, y opinan que el «Fleeting Office» presente a la Cámara Argentina una resolución en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide la admisión de los tripulantes en la marina de los tripulantes en el vapor del mismo.

NOTA.—También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» ha sido autorizado para navegar en forma. También dicen que el vapor inglés «Dreadnought» pide

## LA REPUBLICANA

Gran manufacture à vapor de tabacos, cigarros y cigarrillos  
— DE —  
**JULIO MAILHOS**  
Avenida General Rondeau 354 a 358, Depósito General y Oficinas  
Calle 18 de Julio núm. 47  
MONTEVIDEO

## ARMERIA DEL CAZADOR

CASA INTRODUCTORA  
Armería, Cuchillería, Quincallería y Platería  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR

**JUAN M. MAILHOS**

Calle 18 de Julio, esquina Andes - MONTEVIDEO



Compagnie d'Assurances Française contre l'Incendie

(FONDÉE À PARIS, 15, RUE DE LA BANQUE EN 1828)

Sinistros payés depuis son établissement 202.000.000 de francs

CAPITAL ET GARANTIES 100.000,000 DE FRANCS

Direction particulière pour la République O. de l'Uruguay

1169 - CIERRITO - 169

MONTEVIDEO

## EMULSION du SILENT

En VENTA EN LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y BOTICARIAS.  
G. & S. BOWNE. • Quimico. • MUY VENDIDA.

CARLOS SPANGENBERG &amp; C. A.

CASA INTRODUCTORA  
45 DE MAYO, 381 y 383  
MONTEVIDEO

Especialidad en artículos de Mueblería y Tapicería. -Tipos para Imprentas. -Papeles p. Imprenta y Litografías. -Cartones. -Artículos de Ferretería

## RESTAURANT DE PROVENCE

MENU PAR AUGUSTE GEBELIN - GRANDES COMMODITÉS POUR VOYAGEUR  
On prend des pensionnaires à prix très modérés. Nourriture et logement 1 peso 20  
par jour. Salons pour familles. - On porte à domiciles. - Vente de Palets du gravement.  
à partir de tous les tramways, près du Teatro Solís.

CIUDADELA 148, 180, 332 et 354

BANDOS DEL TEMPLO  
DE AUGUSTO GEBELIN  
10 - CALLE CARLOS IV - 20

SE ATIENDEN TODAS LAS SOCIEDADES DE SCORROS MUTUOS

## PRECIOS CORRIENTES

UNO DOC.	UNO DOC.
Basas higiénicas, con raja . . . . .	\$ 0.31 \$ 0.31
sin raja . . . . .	\$ 0.21 \$ 0.25
desalmadas con raja . . . . .	\$ 0.11 \$ 0.12
sin raja . . . . .	\$ 0.31 \$ 0.35
de arocho, con raja . . . . .	\$ 0.11 \$ 0.12
sin raja . . . . .	\$ 0.31 \$ 0.35
alcalino, con raja . . . . .	\$ 0.31 \$ 0.35
sin raja . . . . .	\$ 0.31 \$ 0.35

Feuillet du 'Courrier Franco-Oriental'

174 Du 26 Septembre 1893

## CÉCILIA

En stratège habile, il prit d'emblée une position qui lui permettait d'observer sans qu'il y parût. Assis obliquement sur le banc, le coude gauche sur la balustrade, la tête inclinée vers la mer, il semblait examiner la marée montante, et son regard, en se relevant insensiblement, embrassait miss Cécilia tout entière.

Il vint un moment où les flots montèrent tout seuls, sans que le jeune homme suivît leur marche ascensionnelle: accoudé sur la balustrade, une main sur ses yeux éblouis, il contemplait les yeux de miss Cécilia, il se perdait dans ces abîmes profonds comme l'océan, brillants

comme la vague illuminée par les rayons d'un soleil d'été.

Il est dangereux de se noyer dans la poésie de la marée montante.

Julien était en train de s'y noyer délicieusement, quand le télescope de l'Anglais s'abaisse: le vieux gentleman serré son instrument dans un étui suspendu à cou par une corde, fit un demi-tour avec une agilité militaire et dit gravement: «Cécilia, my dear, j'ai vu, venez.

Cécilia se leva, prit le bras de son père et s'éloigna. Julien la vit partir avec chagrin, comme un homme qui voit s'enfuir une vision idéale. Malintement il se leva pour la suivre, et regagna la ville, à vingt pas derrière son rêve qui ne retournait pas là.

Tous les jours de la semaine, le matin et le soir, il revint guetter l'apparition du télescope de l'Anglais au bout de la jetée. Assis à son poste, à quelque distance de miss Cécilia, il regardait la mer descendre et monter, re-

## GRAN FABRICA A VAPOR DE CALZADOS

— DE —  
**Máximo Seré Hermanos y C.º**

Esta casa, especial en calzados de exportación, tiene 4000 m2 de planta, y al público en general, que sus talleres funcionan con la regularidad suficiente para dar cumplimiento al pedido más exigente,

161-Calle Uruguay-161  
MONTEVIDEO

## FABRICA A VAPOR

— DE —

## AGUAS GASTOSAS Y LICORES

— DI —  
**BENVENUTO HERMANOS**

Calle Yatay, N.º 215, a 171-MONTEVIDEO

## ESPECIALIDAD EN BEBÉS DE TODAS CLASES

Termouth Torino, Bitter, Cognac, Fernet, Uva, etc., etc.

Teléfono de la Cooperativa N.º 1174.

## L'E. L. T. REPARACIONES

Atelier de réparation en horlogerie, bijouterie, et petite mécanique

réglage et observation de chronomètres

de marines à l'heure astronomique

## MEDAILLE D'OR

PARIS 1867

Diplôme d'honneur  
la plus haute RÉCOMPENSE

ZURICH 1883

PLUSIEURS BREVETS D'INVENTION

## TRAVAUX GARANTIS

204, RUE GÉNÉRAL LINIERS, 204



## GRAN VIÑEDO DEL PARQUE GIOT

Vinos legítimos del país y de Propietario

## O VINO DE GOTAS

Es decir, sin adición ninguna de vineta, vino de segunda, ni vino extranjero; 1,500 botellas de vino de gota, de las uvas de la Granja y uvas del Salto.

El Sr. Giot ofrece pagar 1,000 pesos a toda persona que, por interés o malicia, preteando lo contrario, podrá probarlo.

## PRECIOS DE LOS VINOS PUROS DE 1893

A DOMICILIO, AL CONTADO: POR NO TENER COBRADORES

Un botellón de 20 litros sin caja \$ 21.00 sin el litro á kilo \$ 0.12

Media botella de 10 litros sin caja \$ 12.50 — \$ 0.12 mil

Botella de 5 litros sin caja \$ 6.50 — \$ 0.13

Botella de 3 litros sin caja \$ 4.10 — \$ 0.14

Botella de 2 litros sin caja \$ 3.50 — \$ 0.15

Botella de 1 litro sin caja \$ 2.50 — \$ 0.16

Botella de 1/2 litro sin caja \$ 1.50 — \$ 0.17

Botella de 1/4 litro sin caja \$ 0.75 — \$ 0.18

Botella de 1/8 litro sin caja \$ 0.35 — \$ 0.19

Botella de 1/16 litro sin caja \$ 0.18 — \$ 0.20

Botella de 1/32 litro sin caja \$ 0.09 — \$ 0.21

Botella de 1/64 litro sin caja \$ 0.05 — \$ 0.22

Botella de 1/128 litro sin caja \$ 0.03 — \$ 0.23

Botella de 1/256 litro sin caja \$ 0.02 — \$ 0.24

Botella de 1/512 litro sin caja \$ 0.01 — \$ 0.25

Botella de 1/1024 litro sin caja \$ 0.005 — \$ 0.26

Botella de 1/2048 litro sin caja \$ 0.0025 — \$ 0.27

Botella de 1/4096 litro sin caja \$ 0.00125 — \$ 0.28

Botella de 1/8192 litro sin caja \$ 0.000625 — \$ 0.29

Botella de 1/16384 litro sin caja \$ 0.0003125 — \$ 0.30

Botella de 1/32768 litro sin caja \$ 0.00015625 — \$ 0.31

Botella de 1/65536 litro sin caja \$ 0.000078125 — \$ 0.32

Botella de 1/131072 litro sin caja \$ 0.0000390625 — \$ 0.33

Botella de 1/262144 litro sin caja \$ 0.00001953125 — \$ 0.34

Botella de 1/524288 litro sin caja \$ 0.000009765625 — \$ 0.35

Botella de 1/1048576 litro sin caja \$ 0.0000048828125 — \$ 0.36

Botella de 1/2097152 litro sin caja \$ 0.00000244140625 — \$ 0.37

Botella de 1/4194304 litro sin caja \$ 0.000001220703125 — \$ 0.38

Botella de 1/8388608 litro sin caja \$ 0.0000006103515625 — \$ 0.39

Botella de 1/16777216 litro sin caja \$ 0.00000030517578125 — \$ 0.40

Botella de 1/33554432 litro sin caja \$ 0.000000152587890625 — \$ 0.41

Botella de 1/67108864 litro sin caja \$ 0.0000000762939453125 — \$ 0.42

Botella de 1/134217728 litro sin caja \$ 0.00000003814697265625 — \$ 0.43

Botella de 1/268435456 litro sin caja \$ 0.000000019073486328125 — \$ 0.44

Botella de 1/536870912 litro sin caja \$ 0.0000000095367431640625 — \$ 0.45

Botella de 1/107374184 litro sin caja \$ 0.00000000476837158203125 — \$ 0.46

Botella de 1/214748368 litro sin caja \$ 0.000000002384185791015625 — \$ 0.47

Botella de 1/429496736 litro sin caja \$ 0.0000000011920928950078125 — \$ 0.48

Botella de 1/858993472 litro sin caja \$ 0.00000000059604644750390625 — \$ 0.49

Botella de 1/1717986944 litro sin caja \$ 0.000000000298023223751953125 — \$ 0.50

Botella de 1/3435973888 litro sin caja \$ 0.0000000001490116118759765625 — \$ 0.51

Botella de 1/6871947776 litro sin caja \$ 0.00000000007450580593798828125 — \$ 0.52

Botella de 1/1374389552 litro sin caja \$ 0.000000000037252902968944140625 — \$ 0.53

Botella de 1/2748778104 litro sin caja \$ 0.0000000000186264514844720703125 — \$ 0.54

Botella de 1/5497556208 litro sin caja \$ 0.00000000000931322574223603515625 — \$ 0.55

Botella de 1/10995112416 litro sin caja \$ 0.0000000000046566128711180177703125 — \$ 0.56

Botella de 1/21980224832 litro sin caja \$ 0.00000000000232830643555900888515625 — \$ 0.57

Botella de 1/43960449664 litro sin caja \$ 0.0000000000011641532177795044428125 — \$ 0.58

Botella de 1/87920899328 litro sin caja \$ 0.00000000000058207660888975222140625 — \$ 0.59

Botella de 1/175841798656 litro sin caja \$ 0.